

Climate of Serbia

Serbian transcript:

Ана: Клима у Србији је такозвано умерено континентална, у равници ту су хладне зиме и, значи дуге хладне зиме и дуга и топла лета. Али, то значи умерено хладне, и умерено топла. Значи зими је до неких, може бити и у минусу температура, овај, до минус двадесет, ако је баш... Степени целзијуса, уколико су баш хладне зиме, а лети до плус четрдесет степени. Пролеће и јесен су углавном умерена клима, има доста кише, зависи од године до године, али то је то. На планинама је мало другачија клима, лета су хладнија, зиме су такође хладније, са више снега, више падавина.

Па клима у Београду је слична, значи као и у целој Србији; такође топла лета, хладније зиме, то је то. Падавина онако умерено.

Александар: Постоји и кошава – шта је кошава?

Ана: Да, постоји кошава. Па кошава је ветар који је карактеристичан за Београд. Она долази са Дунава, овај, тачније дува из правца Румуније, значи са истока, из Ђердапске клисуре, овај, и некако у Ђердапској клисури убрзава, с обзиром да имају, овај, велике стене су, да кажем, с обе стране Дунава, доста убрзава, и то је овај, хладан и јак ветар.

English translation:

Ana: The climate in Serbia is continental and moderate. In the plains, the winters are cold... So, it's characterized by long and cold winters and long and hot summers. That is, moderately cold and moderately hot. The temperature during winter can go below zero, as low as minus 20¹ – degrees Celsius, that is – if it's a very cold winter, while during the summer it can go up to 40 degrees² [Celsius].

The springs and falls are mostly moderate, sometimes with plenty of rain depending on the year, but that sums it up. The climate is slightly different in the mountains - summers are cooler, winters are also colder with more snowfall.

The climate in Belgrade is similar to the rest of Serbia – warm summers, colder winters, and a moderate amount of rain and snow.

¹ Approx. -4° Fahrenheit.

² Approx. 104° Fahrenheit.

Aleksandar: There's also *košava* – what is *košava*?

Ana: Yes, there is *košava*. *Košava* is a type of wind which is unique to Belgrade. It comes from the Danube River, or more precisely, it comes in from the direction of Romania – meaning from the east – through the Đerdap Gorge³. Once inside the Đerdap Gorge, it gains speed, since there are these large boulders on both sides of the Danube. There [*Košava*] speeds up significantly, so it's a very cold and strong wind.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2013 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

³ Đerdap Gorge (Serbian: *Đerdapska klisura*), also known as the Iron Gate, is a gorge on the Danube River which forms a part of the border between Serbia and Romania.